

PREZZI D'ABBONAMENTO al "Piccolo" e al "Piccolo della Sera" per tre mesi: Trieste a domicilio due volte al giorno C. 9. - Monarchia a. u. una sp. C. 9. - Sp. C. 9. - Germania: C. 12.60; Paesi dell'Unione Postale: C. 12.60; Russia: C. 12.60; Francia: C. 12.60; Italia: C. 12.60; Estero: C. 12.60. - Tutti i giornali spediscono due volte al giorno C. 12.60. - Mese, semestre ed anno in proporzione. - Pagamenti anticipati. - Il "Piccolo" è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della propria città. Si paga per il "Piccolo" L. 5.60; per il "Piccolo" e "Piccolo della Sera" L. 9.50.

# IL PICCOLO

INSEZIONI alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione che è a disposizione dei comitanti e si spedisce a richiesta. Prezzo per ogni riga (larghezza 64 mm., altezza 2 1/2 mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 40; comunicati, avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologie, ringraziamenti ecc. Cor. 1.50; nella rubrica: Informazioni del pubblico (riservata l'adesione volontaria), fino a 5 righe Cor. 40, ogni riga in più Cor. 4. - Pagamenti anticipati. Non si assume alcuna responsabilità per la pubblicazione di avvisi in giorni o posti determinati.

Anno XXXIV. Uffici: Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del Piccolo).

Trieste, Mercoledì 5 Maggio 1915

Telefoni: Amministrazione: N. 200, Redazione: N. 237. Interurbano N. 455.

N. 12163

## LA VITTORIA AUSTRO-GERMANICA IN GALIZIA SI ALLARGA

### L'inseguimento dei russi in Curlandia - Cinque località presso Ypres prese dai tedeschi

## LA GUERRA CONTRO LA RUSSIA

**Tutto il fronte russo**  
**tra la Vistola e la cresta principale**  
**dei Carpazi**  
**conquistato dagli austro-tedeschi**  
**Più di 30.000 prigionieri - 22 cannoni e**  
**64 mitragliatrici prese finora**



VIENNA 4 (Corr. Bureau). Si comunica ufficialmente:

4 maggio, mercoledì. - Le truppe alleate della Germania e dell'Austria-Ungheria, strette in fedele fratellanza d'armi, hanno riportato una nuova vittoria.

Il fronte nemico tra la Vistola e la cresta principale dei Carpazi, saldamente fortificato, mantenuto dalla ritirata dei russi dopo la nostra battaglia vittoriosa presso Limanowa nella Galizia occidentale, fu conquistato in tutto il suo sviluppo.

Continuando l'attacco, le forze austro-ungariche e germaniche riportarono anche ieri su tutto il fronte, alla presenza del supremo comandante dell'esercito maresciallo di campo Arciduca Federico, nuovi successi; e avanzarono irresistibilmente avanti verso est, costringendo a nuova e precipitosa ritirata considerevoli forze russe.

Non si può ancora formarsi un'idea approssimativa dell'importanza del successo complessivo. Il numero dei prigionieri fatti finora è di oltre 30.000 uomini, ed aumenta d'ora in ora. Nelle numerose posizioni russe conquistate si prese un'infinità di materiale da guerra; nel primo bottino si presero 22 cannoni e 64 mitragliatrici.

Su tutti gli altri fronti la situazione, nel complesso, è invariata.

Il sostituto del capo dello Stato maggior generale, de Höfer, tenente maresciallo.

### Il comunicato tedesco

BERLINO 4 (Corr. Bur.). La «Welt» comunica: Grande quartier generale, 4 maggio 1915.

Teatro sud-est della guerra. - L'offensiva tra i Carpazi boschi e la Vistola superiore si sviluppa bene. Il bottino del primo giorno ammonta a 21.500 prigionieri, 26 cannoni, 47 mitragliatrici, e materiale da guerra d'ogni specie che ancora non si può calcolare.

Il comando supremo dell'esercito.

### Il primo atto

**di una grande battaglia decisiva**  
**per la situazione**  
**nella Galizia occidentale**

VIENNA 4. Il critico militare della «Neue Freie Presse» scrive: L'esercito russo sud-occidentale si era disposto lungo il Dunajec, dopo per opporre nuovamente resistenza, la nostra offensiva fu portata in questo punto. Protetti e coperti dalle posizioni sul Dunajec dagli ulteriori tentativi d'attacco da parte del nostro esercito in direzione occidentale, i russi procedettero alla controffensiva nella direzione dei Beschidi orientali e ci tolsero i tanto contrastati bacini della Galizia centrale. Le posizioni tra il Dunajec e la Biala erano un potente baluardo che difendeva l'impresa di affluire Premysl contro i tentativi di disimpegno della parte occidentale. Erano inoltre posizioni che giungevano sino ad occidente e alle quali si erano aggrappate le speranze dell'Intesa per minacciare Cracovia e la Slesia prussiana. Le nostre truppe e le tedesche rupevano però questo punto di quasi 100 chilometri su una breccia tra le foci della Nida ed il pendio settentrionale dei Beschidi orientali. Le sue interne della linea di battaglia che condurrà a nord con le foci

**Lo sviluppo dell'azione tedesca**  
**in Curlandia**  
**Attacchi russi in Polonia respinti**



BERLINO 4 (Corr. Bureau). La «Welt» comunica:

Grande quartier generale, 4 maggio 1915. - Teatro orientale della guerra. - Il numero dei russi fatti prigionieri nell'inseguimento verso Mitau è salito ad oltre 4.000.

Nuovi attacchi russi a sud-ovest di Kalvarja furono respinti. 170 prigionieri rimasero in nostre mani. Allo stesso modo attacchi russi a sud-est di Augustow fallirono con forti perdite per il nemico, che quivi, oltre a 4 ufficiali e a 420 uomini prigionieri, perdette anche due mitragliatrici. Anche presso Jadvabno, a nord-est di Lomza, un attacco russo fu respinto.

Il supremo comando dell'esercito.

### Avanguardie tedesche a Libau

e torpediniere tedesche a Riga

BERLINO 4 (N. - Cens.). La «Tägliche Rundschau» ha dall'Aja: Il «Daily Chronicle» annunzia da Pietrogrado: Da Riga squalorosi di cavalleria sono mandati in direzione di Libau, nei cui dintorni sono apparsi numerose pattuglie tedesche. Torpediniere nemiche comparvero nella rada di Riga e furono avvistate anche più a nord.

Il comando supremo dell'esercito.

### Spaventevoli effetti delle bombe tedesche su Bialistok

PIETROGRADO 3 (Corr. Bureau). Il «Ries» descrive l'effetto terribile delle bombe aeree germaniche su Bialistok, che uccisero molte persone, frantarono quasi tutte le finestre della città, incendiarono un certo numero di case e danneggiarono l'acquedotto e la sinagoga.

### La Russia ha sotto le armi parecchi milioni di soldati

PARIGI 3 (Corr. Bureau). Il corrispondente da Pietrogrado del «Petit Parisien» comunica di essere autorizzato dal ministro della guerra Suchomilow alla dichiarazione, che lo stato maggior generale russo non può indicare il numero dei soldati sul fronte, ma che la Russia ha sotto le armi parecchi milioni di uomini e può aumentarli ancora notevolmente.

### Un giudizio svizzero

BASILEA 4 (Corr. Bureau). Il critico militare dello «Basler Nachrichten» crede che il nuovo accerchiamento dei russi dal nord è piuttosto progredito. Se ciò non fosse, i tedeschi di certo non pubblicherebbero tanti particolari. La Germania deve pure essere sicura che i russi non sono in grado di prendere a tempo

le contromisure. Dall'andamento preso finora dalla campagna risulta che una forte riserva russa non esiste più. Il critico esamina quindi le difficoltà che hanno i russi per far venire i rinforzi, e conclude: Data la rapida azione di Hindenburg, una decisione dovrebbe essere avvenuta prima che i russi abbiano fatto tutti i preparativi.

Sulle operazioni ai Dardanelli il critico osserva che l'esito del combattimento è molto incerto, perché in nessun caso il corpo di sbarco è forte abbastanza da operare con successo in tre gruppi completamente separati. Il critico dice che è notevole che finora da parte russa nulla sia stato fatto per appoggiare l'attacco anglo-francese. Se l'operazione, che egli considera di carattere secondario, riuscisse, essa non muterebbe essenzialmente la situazione sugli altri teatri della guerra, perché le Potenze centrali alleate non sarebbero colpite che indirettamente. Se però l'azione fallisse, il prestigio in Oriente dei due attaccanti principali soffrirebbe un grave colpo, con conseguenze incalcolabili.

### CAMERA UNGHERESE

BUDAPEST 4 (Corr. Bureau). Camera dei deputati. La Camera continua la discussione generale sull'esercizio provvisorio.

Il deputato Giuseppe Sztrenyi (partito costituzionale) dichiara che, data la sua posizione di partito, respinge il progetto. Quindi prende la parola il presidente dei ministri conte Tisza che legge anzitutto il comunicato austriaco della guerra (entusiastiche grida di «eljen»).

Il presidente dei ministri dice: La condizione di Dio si riversi sulle potenze alleate (grida di «eljen»), e sulla nazione ungherese, che in questa lotta combatte eroicamente, per la vita e la morte, con fede sovranista.

A queste parole del presidente dei ministri tutta la Camera si alza in piedi e prorompe in grida di «eljen» che durano parecchi minuti.

Il deputato conte Alberto Apponyi dice: Eccelsa Camera! Credo che nessun membro dell'Eccelsa Camera s'avva a male se in questo solenne momento decapito dalla forma consueta e prego anche il presidente dei ministri di accordarmi la parola (grida: Uditel uditel). Desidero soltanto dare espressione alla gioia sentita profondamente da noi tutti, alla gratitudine ed all'ammirazione nostra per gli eroi che ora hanno reso possibile alla campagna di entrare in una fase confortante (vivaci applausi). Pregho la Camera di esprimere all'esercito la propria gratitudine ed il proprio riconoscimento agli eserciti alleati ed a sopperire temporaneamente la seduta (lunghe, prolungate applausi e grida di «eljen»).

Il presidente dei ministri.

### LA BATTAGLIA IN FRANCIA

Altre località in Fiandra conquistate dai tedeschi

BERLINO 4 (Corr. Bur.). La «Welt» comunica: Grande quartier generale, 4 maggio 1915.

Teatro occidentale della guerra. - In Fiandra abbiamo continuato i nostri attacchi da nord-est con buon successo. Stamente caddero in nostre mani Zevante, Zonsbeck, Westbeck, il poligono di Veldewald, Nonne Boschen, tutte località saldamente difese da molti mesi. Il nemico fu ritirato e sotto il fuoco di fianco delle nostre batterie a nord e sud di Ypres.

Nell'Argonne i francesi tentarono invano a nord di Le Four de Paris di riconquistare una trincea espugnata da noi il 10 maggio.

I combattimenti d'artiglieria tra la Mosa e la Mosella sono continuati anche ieri.

Il comando supremo dell'esercito.

### L'attività degli aeroplani tedeschi

BERLINO 4 (Corr. Bureau). La «Welt» comunica: I nostri aeroplani in Fiandra spiegarono negli ultimi tempi una vivace attività, eseguirono numerosi attacchi contro le forze navali e le navi mercantili del nemico con ripetuti successi. Tra l'altro il 26 aprile a Westdiep una nave da battaglia della classe del «Formidabile» fu bersagliata con bombe e danneggiata da colpi giusti. Lo stesso giorno alcuni navigli inglesi d'avanguardia furono attaccati con successo.

### Le questioni operate in Inghilterra

LONDRA 4 (Corr. Bureau). Il «Times» annunzia: La commissione dei ministri deliberò di invitare il presidente dei ministri a fungere da arbitro nel conflitto coi principali.

### L'azione navale nel Mare del Nord

Come affondò il «Recruit»

LONDRA 3 (Corr. Bureau). Secondo telegrammi da Ipswich, il cacciatorpediniere britannico «Recruit» fu silurato a metà del corpo. Il proscritto governativo «Daisy», che occorre in aiuto e salvò quattro uomini dell'equipaggio, fu attaccato da una torpediniera germanica. Il colpo fallì, però il «Daisy» dovette abbandonare il battello coi salvati, che cercarono di proseguire remando. Il battello fu però attaccato dal sottomarino, sicché quattro uomini rimasero feriti. Fu allora che si avvicinò la divisione dei cacciatorpediniere inglesi, due unità della quale si dederò all'inseguimento delle torpediniere germaniche, mentre le altre sorvegliavano il sottomarino. I tedeschi infine furono scacciati. Gli inglesi calarono in mare imbarcazioni per salvare i superstiti.

Il presidente de Beöthy dice: La manifestazione della Camera dimostra che non vi è ungherese il cui cuore non abbia pulsato più vivamente al felice messaggio comunicato testé dal presidente dei ministri. Sotto l'impressione di questa notizia propongo che la Camera esprima la sua gioia ed il suo entusiasmo illimitato per il nostro esercito e per gli eserciti alleati. La Camera voglia inoltre manifestare le sue felicitazioni a S. M. il nostro supremo Duca di guerra, infine voglia salutare un'altra volta il nostro valoroso esercito (vivaci applausi, grida di «eljen»).

La Camera delibera in questo senso, quindi la seduta è sospesa.

Ripresa la seduta, continua la discussione sull'esercizio provvisorio.

Il deputato Sztrenyi dice: Il Governo non ha provveduto alla continuità della vita economica e nulla fece per lenire la disoccupazione. L'oratore tratta quindi la questione delle forniture per l'esercito dal punto di vista dell'industria ungherese interessata. Quanto all'approvvigionamento di viveri, il Governo, almeno in questo caso, fu all'altezza del compito. La Germania, subito dopo lo scoppio della guerra, levò i dazi sui cereali; ma da noi essi furono levati un paio di giorni dopo che l'unica piazza, donde il frumento e la segala avrebbero potuto essere importati, cioè la Rumenia, aveva emanato il divieto di esportazione.

Presidente dei ministri conte Tisza: Il tegumento dei dazi non avrebbe servito a nulla.

Il deputato Sztrenyi: Anche la fissazione dei prezzi massimi avvenne troppo tardi. Un altro errore fu che non si fecero requisizioni generali. L'oratore domanda come il Governo voglia trattare la questione del prossimo raccolto dal punto di vista della nutrizione pubblica dell'Ungheria, Austria e Germania. Egli ritiene necessario che lo Stato diriga l'intero raccolto. Inoltre l'oratore rivolge una domanda circa i rapporti economici con l'Austria. La questione è oggi più urgente che mai.

Il trattato spira nel 1917, ma in occasione della conclusione della pace la Monarchia austro-ungarica si presenterà come un corpo solo. La pace sarà conclusa in nome dell'Austria-Ungheria; ma allora il nostro rapporto economico con l'Austria dovrà essere risolto; altrimenti potremmo subentrare uno stato di guerra, che più tardi potrebbe avere conseguenze sventaggiate.

L'oratore raccomanda infine un provvedimento conveniente per gli invalidi e consiglia a questo scopo l'introduzione di una imposta particolare su chiunque non sia stato alla guerra. Infine l'oratore respinge, vista la sua posizione di partito, il progetto di legge concernente l'esercizio provvisorio.

due cacciatorpediniere aprirono il fuoco contro le navi tedesche e lo cacciatorpediniere finché le torpediniere affondarono. Il combattimento terminò alle ore 5.

Il corrispondente navale del «Daily Mail» dice notevole il fatto che il sottomarino germanico abbia affondato il «Recruit», sebbene questo avesse un pescaggio di soli 5 piedi e mezzo.

### IL BLOCCO

**Un piroscafo norvegese e un americano**  
**silurati**

CRISTIANIA 4 (Corr. Bureau). Il capitano del piroscafo norvegese «Baldwin», in rotta per Londra, telegrafa: Il «Baldwin» fu silurato nel Mare del Nord da un sottomarino germanico. L'equipaggio fu condotto a Leith.

LONDRA 3 (Corr. Bureau). La Reuters comunica: Un sottomarino germanico silurò ed affondò sabato nel Mare del Nord il piroscafo norvegese «American» (6400 tonnellate). Il piroscafo postale norvegese «Sterling» salvò l'equipaggio, che fu sbarcato a New Castle. Sabato sera un sottomarino lanciò due siluri contro lo «Sterling», sorpassò il piroscafo, ma gli permise di proseguire.

LONDRA 3 (Corr. Bureau). Il battello da pesca «Merica», partito il 20 marzo da Grimsby, è dichiarato ufficialmente perduto.

Il «Gullflight» non è affondato  
Gli equipaggi degli ultimi piroscafi silurati

ROTTERDAM 4 (Corr. Bureau). Il «Nieuwe Courant» annunzia da Londra: Il piroscafo americano «Gullflight» da Porto Arturo (Texas) silurato a 15 miglia dallo scoglio Scilly da un sottomarino germanico e scomparso nella nebbia, fu trovato da due navi pattuglia. Il «Gullflight», che aveva un carico di olio, non è affondato e fu rimorchiato in un punto d'ancoraggio. Il capitano morì di paura. Due uomini, saltati oltre bordo, annegarono.

LONDRA 3 (Corr. Bureau). Il battello da pesca «Barbados» è arrivato a Yarmouth con danni riportati in uno scontro con un sottomarino germanico lungo la costa belga. Il capitano è ferito. Il battello salvò 17 uomini dell'equipaggio del «Kolumbia», silurato, i quali sono ancora a bordo. Esso aveva impiegato contro gli attacchi delle torpediniere due piccoli cannoni. L'equipaggio del piroscafo silurato «Europa» si salvò su una piccola imbarcazione. Il sottomarino aveva dapprima cannoneggiato senza successo, poi aveva cannoneggiato un battello da pesca da Lovestoft, che aveva preso a bordo i naufraghi. Tre proiettili caddero presso quest'ultima. Più tardi l'«Europa» fu affondato dal sottomarino.

LONDRA 3 (Corr. Bureau). Il «Daily Mail» scrive: L'equipaggio del piroscafo «Mobile» è rimpiatato sabato sera. Si dice che la nave non fu silurata, ma affondata da un sottomarino germanico con bombe e fuoco d'artiglieria.

### La guerra fantastica

Combattimento

fra un aereo tedesco e sottomarini inglesi

BERLINO 4 (Corr. Bureau). La «Welt» comunica:

Il 3 maggio si svolse nel mare del Nord un combattimento tra un aereo della marina germanica e parecchi sottomarini inglesi. L'aereo lanciò sui sottomarini delle bombe e ne fece affondare uno. I sottomarini cannoneggiarono l'aereo, senza colpirla. L'aereo ritornò sano e salvo.

Il sostituto del capo dello Stato maggior generale dell'ammiraglio de Behneke.

### La guerra della Turchia

Gli ufficiali inglesi e francesi prigionieri dei turchi

COSTANTINOPOLI 2 (Corr. Bureau). Gli ufficiali inglesi e francesi fatti prigionieri di guerra parte nei combattimenti terrestri ai Dardanelli, parte nei sottomarini affondati, sono il capitano Paolo Rembel, da Nantes; tenente Lesfort (Rouen), capitano Madonad (Austria), i tenenti Eryel ed Enscieden (Australia), Estoks (Inghilterra), Hagad, Bekere, Care, Perps, Palmer e Fitzgerald (tutti da Londra).

### Divieti d'esportazione

LONDRA 3 (Corr. Bureau). Secondo una notizia della «Morning Post» da Alessandria, il Governo egiziano ha sospeso l'esportazione di cotone per l'Italia e la Svizzera, perché i carichi verrebbero inoltrati in Germania.

### La Camera greca sciolta

ATENE 3 (Corr. Bur.). Stasera fu pubblicato ufficialmente il decreto di scioglimento della Camera. Le elezioni furono fissate al 19 giugno. La nuova Camera si radunerà il 25 giugno.







**Infetti, non tardò poco a saltar fuori il mistero:** la biancheria aveva preso la via del cielo, ma non per opera del sole: un uomo, poco prima, s'era affacciato alla finestra della via con una pertica ed aveva arroncigliati gli asciugamani, le camicie e le mutande, facendo loro fare quell'originale volo.

Cercato l'amico e mandatogli la visita degli agenti di polizia, fu furono infatti trovati in casa i panni rubati, ed egli non poté negare. Disse di essere l'operaio quarantaduenne Giuseppe Premari, da Postumia, e dichiarò di essere stato spinto al furto dal grande bisogno prodotto dalla crisi attuale.

Deferito al Giudizio, fu condannato a 2 settimane d'arresto, e s'adattò.

\* Giud. distr. dott. Alberti.

#### La mancata disdetta dei contratti colonici

Gorizia, 3. La Giunta provinciale in una sua circolare dice che «secondo informazioni avute, taluni dei grandi possidenti di questa provincia avrebbero la intenzione di licenziare i propri coloni temendo che i contratti ora vigenti in forza di legge si prolunghino automaticamente per altri sei anni, qualora non se ne desse formale disdetta nel termine previsto dall'art. 25 della legge del 24 maggio 1914, cioè entro l'11 maggio».

E' ovvio che in questo caso un gran numero di famiglie dei coloni verrebbero gettate sul lastrico alla metà di tutti i dissigi del tempo di guerra. E' perciò che bisogna prevenire un'erronea interpretazione di detta legge. La legge sul colonato non tende ad annullare gli attuali rapporti di diritto esistenti fra il padrone ed il colono, sibbene di regolarli in guisa che venga rimossa la possibilità di eventuali abusi. Se quindi nei contratti non vi hanno disposizioni che diano adito ad abusi, cessa ogni ragione di mutare i rapporti fra il padrone ed il colono. E' quindi circostanza irrilevante, se il contratto vigente venga prolungato formalmente o tacitamente, dal momento che le disposizioni dell'art. 15 della legge sul colonato prevedono il diritto della disdetta, quando nelle condizioni personali del colono, della sua famiglia o nell'economia si manifestino cambiamenti tali da escludere la possibilità di adempimento degli obblighi contrattuali, come è quando il numero delle forze lavoratrici sia divenuto troppo esiguo. Ciò premesso è lecito ripromettersi che i grandi possidenti, anche per sentimento di umanità, non vorranno dare la disdetta ai loro coloni, ed assumersi con ciò la grave responsabilità di inasprire le già gravi conseguenze della guerra».

#### Ricreatorio comunale di Parenzo

Parenzo, 3. Nel mese di aprile l'attività del Ricreatorio, se pur rimasto con un solo docente, si svolse animata, con una frequentazione media di 80 fino a 100 allievi, oltre la metà di quelli che frequentano la scuola. Il Comitato delle signore fece parecchie volte nel pomeriggio festivi liete sorprese agli allievi, preparando loro ricorrenze dopo i giochi sul campo e dopo qualche escursione in campagna. Col ricavo della vendita di borsette, confezionate dalla marchesa Desirè de Polesini, il detto comitato provvede parecchi allievi di calzature. La biblioteca, discretamente frequentata, ebbe un giro di 72 volumi. Venne poi chiamata in vita la sezione agricola, che sotto la guida del caposquadra Sebastiano Benich inizia ora la cultura di un appezzamento di terreno, ceduto temporaneamente dal marchese dott. G. Polesini al Comune, mentre con le elargizioni degli oblatori si sono potuti acquistare gli occorrenti attrezzi agricoli. La sezione mandolinistica, istruita dal maestro dell'Istituto civico musicale O. Ugolini, terrà prossimamente un concertino per i genitori degli allievi.

#### Borse e mercati

(Telegrammi del Corr. Bureau)

**BORSA DEI PRODOTTI AGRICOLI**

**Cereali.**

VIENNA 4. Oggi molte transazioni in fagioli. Si dovettero concedere nuovi aumenti di prezzo. Per gli altri articoli movimenti in massa. Tempo variabile.

BUDAPEST 4. Senza affari. Tempo annuvolato.

**MERCATO DELLO ZUCCHERO.**

PREZZI DI CHIUSA DEL 3:

Trieste e Fiume, franco nave:

Feste Centrali, pronta dal deposito Cor.	40,75	42,50
aprile e maggio	40,75	41,50
Feste Metis, pronta dal deposito	40,25	42,50
aprile e maggio	40,25	42,50
Concessi pronti aprile e maggio	40	42,50
Quadranti pronti dal deposito	40	42,50
aprile e maggio	40	42,50
Cristallino pronto dal dep. caricabile	38	42,50
non caricabile	37	42,50

Tendenze: disass. Comp. dall'Ass. comm. Zuccheri

**NAVIGLI AGLI HANGARS (L. R. Magazzini Generali)**

distinta dei navigli ormeggiati agli hangars la sera del 4 maggio con le rate presumibili del termine delle operazioni:

Hangar 1. b. Japros, car.: Molo IV, «Clara Camus»; Hangar 3. b. Japros, car.: Molo Lloyd A. «Elektra»; Hangar 6. b. «Elpis», car.: 9. «Cylopes»; 12 b. «Albania», car.: Molo II, «Spetzer»; car.: Hangar 13 a. «Traky», car.: M. «Frosses»; car.: 17. «Uranos»; car.: 21. «Mirone»; vel. «Cris. Colombo»; car.: 22. «M. Bragadino»; vel. «Skodra»; 4. scar.: Molo I, «Belja»; car.: Hangar 34. «Dresda», car.: 35. «Prima Vienna»; car.: 32. «Jadera»; 33. «Climezky»; car.: 69. «Wien».

Stampato ed edito dal Stabilimento edit. del giornale IL PICCOLO. Redattore responsabile Nicola Bacchi - Trieste.

#### L'esploratore

Proprietà letteraria - Riproduzione vietata. (31)

Ma con sua grande sorpresa, e non minore sdegno, Dora le rifiutò decisamente il suo aiuto al mattino seguente.

«Cara mia - le dice - le lettere amorose bisogna scriverle da sé. Eccoli carta, penna e calamanfo ed un vocabolario del quale certo avrai bisogno. Mi riserva soltanto di leggere la tua epistola prima che sia impostata».

Dora rimane sorda a tutte le preghiere di sua sorella, e questa prende allora la penna con un gesto disperato e scrive con mano ferma:

«Caro capitano Dick, Dora mi ha detto che io devo sposarvi. Io vi voglio molto bene e sono contenta di diventare la vostra sposa. Io vi ringrazio tanto che volete sposarmi...»

«Mi pare che così non va bene - osserva interrompendosi - Ho ripetuto troppo la parola «io». Dora, tu ridi - esclama con impeto - Se sai scrivere meglio, perché non mi aiuti?»

«Rido perché lo ringrazio di volerti sposare - replica Dora -

Ma gli sono veramente riconoscente. Perché dunque non dovrei dirglielo?

**COMUNICATI**

**Stabilimenti Termali di Battaglia**

Direzione medica.

Padova, 1. maggio 1915.

Dichiaro io sottoscritto che i fanghi originali radioattivi delle Terme di Battaglia, da me dirette, vengono a Trieste spediti esclusivamente alla sezione idroterapica del Bagno Romano, e ciò da due anni. Io stesso ne sorveglio la presa dei medesimi cratori dai quali sono tolti quelli spediti a Roma al Quirinale per uso della Casa Reale.

In fede

Prof. dott. Baldo Zaniboni  
Direttore Sanitario delle Terme di Battaglia.

**SANATORIO GUTENBRUNN**

o stabilimento comunale di cura

Baden presso Vienna. Tutti i più recenti sistemi di cura. Aperti tutto l'anno.

Medici direttori: Dott. G. v. Aufschneider ed il consigliere imp. Dott. Podzhradsky.

Prospetti gratuiti.

Reumatismi, gotta, sciatica, dolori nervosi si guariscono in breve tempo con il

**Koosenu (dadi vegetali)**

Opuscoli medici gratuiti.

Deposito: Farmacia Vienna I Graben 7.

\*) La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

**GUGLIELMO TUSCHER**

**DENTISTA**

concess. tecnico

Via Caserma 13, piano II

Riceve dalle 9-6

**ORO, ARGENTO VECCHIO, GIOIE**

**CONFERIA**

VITO DE GIOIA, PIAZZA GRANDE

(Palazzo Municipale)

**Biglietti della Lotteria a classi**

**IV LOTTERIA**

Estraz. della 1. classe 8 e 10 giugno 1915

110.000 biglietti, 55.000 vincite.

1/2 C. 5, 1/4 C. 10, 1/8 C. 20, 1/16 C. 40

per ogni singola classe. Alla spedizione dei biglietti si unisce un certificato di versamento, nonché il piano delle estrazioni. Ordinare a mezzo di una cartolina postale al: **Locale di vendita LEONHARD LEWIN, Vienna, I, Wollzeile 29**

**FRAMBUA**

squisito sciroppo, a spina, a Cor. 1.60 al litro

Per spedizioni con rivalsa tanto con Posta, in damigiana da 5 Chgr., oppure con ferrovia o vapore, da 20 Chgr. in poi (peso brutto per netto, recipienti gratis) a ragione di Cor. 1.30 al Chgr. Ditta: **E. TURCEV, Via Acquedotto N. 9.**

**CREMA**

**MARSALA**

**DEPAUL**

L'azione dell'olio-refrattivo poco alcoolico. Guardarsi dalle numerose contraffazioni.

**Polvere**

**asciugante**

**aspersoria**

a base di «Dermatolo»

INDISPENSABILE per i lattanti ed i bambini, allo scopo di mantenere la pelle morbida e pulita, INDISPENSABILE agli adulti per le parti del corpo più esposte alle continue secrezioni del sudore.

**VENDESI IN TUTTE LE FARMACIE**

**GUARDARSI PERÒ DALLE IMITAZIONI**

Chiedere espressamente

**Polvere Aspersoria Mizzan**

Una scatola per bambini, 60 per adulti, 3.0

Deposito principale:

**Farmacia Mizzan, Piazza Giuseppeina**

Spedizioni per la provincia non inferiori a quattro scatole, verso rivista.

**GOMMA**

INTERESSANTE

PREZZO CORRENTE

GRATIS

AVV. ANGELO DI GOMMA

FR. OLLANDT

TRIESTE

VIA PONTEROSSO 5

**Berretti di seta**

**o crespo con cinifio**

spedisce soltanto a rivenditori

Albert Matzner, Vienna I Karmarschgasse 6.

**SOCIETÀ INDUSTRIALE**

**cerca negoziante bravo e attivo,**

esperto nel trattare con la clientela privata e commerciale. Dev'essere stenografo e deve parlare e scrivere l'italiano. Gli verrebbe affidato più tardi il posto di direttore. Non deve avere più di 35 anni, dev'essere di religione cattolica. Offerte con indicazione pretesa sub., Aufschwung 12776 all'Ufficio anonimi M. Dukes Nacht. A. G. Vienna I, Wollzeile 16.

**L'Ufficio Amministrativo**

**Armando Segre & Nereo Orlich**

assume amministrazioni di stabili.

Via Poste 14, I p. Tel. 12-40.

**MATRIMONIO**

Giovane fotografo, indipendente, nella Stiria, desidera contrarre pronto matrimonio con signorina non oltre i 25 anni.

Scrivere, inviando fotografia, sub „Camillo N. 26“ al „Piccolo“.

# ALCUNI GIUDIZI

## sull'efficacia del

# LYSOFORM

## per distruggere i bacilli

**Seydewitz.** Dall'Istituto sanitario dell'università di Greifswald. (Consigliere intimo prof. Löffler). „Zentralblatt für Bakteriologie, Parasitenkunde und Infektionskrankheiten“, 1902, 3.

Sulla base di molti esperimenti, il redattore conclude: „Nell'impedire lo sviluppo dei bacilli, il Lysoform ha un'efficacia grandissima, superiore a quella dell'acido fenico e simile a quella della formalina.“

**Schneider.** Dal Riparto chimico del r. Istituto per le malattie infettive a Berlino (consigliere intimo prof. Proskauer). „Deutsche medizinische Wochenschrift“, 1906, 6.

Il redattore raccomanda l'uso di una soluzione tiepida di Lysoform, rispettivamente raccomanda di aggiungere un po' di Lysoform all'acqua riscaldata fino a raggiungere la temperatura del corpo, perchè così si aumenta considerevolmente l'efficacia del preparato per distruggere i bacilli. Una soluzione di Lysoform al 2% e della temperatura di 47-50 gradi C. uccide in meno di 5 minuti i microbi dello „Staphiokokken“ e del tifo. Per l'uso generale basta però una soluzione dell'1-2% di 37-40 gradi C.

**Symanski.** Dall'Istituto sanitario dell'università di Königsberg. (Prof. Dott. R. Pfeiffer). „Zeitschrift für Hygiene und Infektionskrankheiten“, 1901, 37.

Il compilatore dell'articolo viene alla conclusione: „Il Lysoform è fortemente disinfettante, non irrita assolutamente, è quasi inodoro e per quanto posso giudicare dall'esperienza fatta, anche apparentemente non velenoso.“

**Medico generale Pfuhl.** Dal Laboratorio igienico del X corpo di armata, Hannover. „Rivista d'igiene“ 1902, 3:

... „Il Lysoform è efficacissimo per uccidere i microbi. Una soluzione di 1% di Lysoform ha l'uguale efficacia di una soluzione di acido fenico al 3%. Non è velenoso tanto se esercita la sua efficacia penetrando dalla cute, o dallo stomaco degli animali. Non irrita la pelle, come lo si vede dalle mani che vengono disinfettate continuamente.“

**Professor Dührssen.** „Vademecum ginecologico“.

... „Per disinfettare le mani Veri. usa una soluzione calda di Lysoform all'1%. Con questa egli si frega le mani per 5 minuti e con questo metodo egli si mantiene le mani sempre morbide e i risultati che egli riporta dalle operazioni possono sostenere il confronto con tutte le altre statistiche.“

**Il Prof. Dott. Roberto Koch** durante il suo soggiorno nell'Africa orientale, adoperò tanto per sé quanto per i suoi compagni, per uso personale, soltanto il Lysoform.

**L'autorità postale del Regno germanico, in Berlino** istituì ancora nel 1908 come obbligatoria, la disinfezione degli apparati telefonici con il Lysoform.

Vera depone allora la penna ed emette un profondo sospiro di sollievo. Le sembra che la lettera sia abbastanza lunga, però non vuol chiedere consiglio a Dora. Ha terminato? - questa le chiede. Mi permetti di leggere che hai scritto?

La fanciulla acconsente malvolentieri ed osserva attentamente sua sorella mentre legge; ma Dora sa padroneggiarsi e serba un aspetto serio.

«Ottimamente!» esclama dopo di aver letto la lettera. - Non manca che la chiusa.

«Aggiungerò soltanto che mi perdoni se ho fatto qualche errore d'ortografia», dice Vera, guardando sua sorella, la quale si mantiene seria, pur avendo una gran voglia di ridere.

L'epistola è finalmente terminata, messa nella busta, suggellata e diretta al «Capitano H. C. Franch».

La fanciulla contempla soddisfatta la sua prima lettera amorosa, che le sembra un capolavoro, e che forse lo è, nel senso che da quel corsivo spira tutta la sua sincerità ed ingenuità.

Voglio impostarla io stessa - osserva in tono risoluto. - Non intendo affidarla a nessuno. Se si perdesse sarebbe una cosa orribile. Dimmi, Dot, le lettere si perdono qualche volta?

«Qualche volta, ma ben di rado»

replica Dora. - Del resto, questa non si perderebbe. L'indirizzo è scritto con una calligrafia così chiara che potrai leggere il nome Franch a venti metri di distanza.

«Ho sentito dire che una calligrafia grande e chiara dimostra un carattere fermo come lo voglio avere in avvenire», osserva Vera. Indi soggiunge: - Dora, vuoi accompagnarmi alla posta?

Miss Lightwood acconsente e due ore dopo la lettera è impostata... e la sorte di due persone è decisa per tutta la loro vita.

XVIII.

**Prima delle nozze.**

I giorni passavano rapidamente. «Se ciascuno contasse quarantott'ore invece di ventiquattro, sarebbero appena sufficienti...» Così pensa Teodora Lightwood.

Viene il lunedì ed Eleonora parte. Sua madre è stata assalita proprio il giorno prima dalla sua solita nevralgia e perciò non può accompagnarla.

«Nevralgia! Oibò! - si dice Dora fra sé - Si trova bene qui e non vuole andarsene... ovvia tutt'».

In conseguenza Eleonora parte sola, e Dora l'accompagna sino alla stazione e l'abbraccia teneramente. Anche Vera ha voluto accompagnarla, e poco prima della partenza del treno le getta le braccia al collo e le dice - con le lacrime agli occhi:

«Eleonora, prima che tu ci lasci devi perdonarmi, perchè ho pensato molto male di te...»

«Di me? - la chiede miss Charlton con sorpresa. - E perchè mai?»

«Perchè hai rifiutato la mano del capitano Dick...»

«Ma, cara mia, come fai a sapere?...»

«Mi trovavo per caso nella stanza... tu non mi hai veduta... ed io sentii, involontariamente, ciò che hai detto. Non mi serbi rancore per questo?»

«Rancore?... no, davvero! ma non devi mai dire nulla a nessuno di ciò che hai udito...»

«Non temere, sarò muta come la campana - replica Vera in tono serio. - Ma, dimmi, sei proprio sicura di non essere pentita di avergli risposto un bel «no!»»

«Non potevo rispondergli altrimenti...»

«E gli risponderesti nello stesso modo... se tornasse a chiederti la tua mano?»

«Senza dubbio. Ma perchè mi fai tutte queste domande? - soggiunge Eleonora, la quale nota sul volto della giovane una espressione strana che non sa spiegare...»

«Perchè... perchè... - balbetta Vera, arrossendo sino alla radice dei capelli.

«Tu vuoi dirmi qualche cosa. Parla, presto, senti... suona già la campana...»

Vera l'abbraccia più strettamente e avvicinando la bocca all'orecchio di Eleonora, mormora:

«Perchè fra otto giorni devo sposare il capitano Franch...»

La campana suona per la seconda volta e miss Charlton deve affrettarsi ad occupare il suo posto nel treno.

Non vi è tempo da scambiarsi altre parole; ed essa sale nel suo scompartimento, muta per la sorpresa, ed invia alle due sorelle un ultimo saluto dal finestrino del vagon, mentre il treno si mette in moto ed esce dalla stazione.

Dora e Vera ritornano al castello. Strada facendo fermano la carrozza davanti all'ufficio postale, dove si trova una lettera diretta a Vera. Questa riconosce subito la scrittura del capitano e straccia la busta con impazienza. In un attimo ha letto lo scritto, molto breve. Dick accusa ricevuta della sua lettera, le dice che è soddisfatto del suo contenuto e che farà il possibile per renderla felice. Spera che non avrà mai a pentirsi del passo fatto. Al mattino del giorno ventitre del mese sarà a Charlton, come convenuto, in compagnia del suo amico dottor Engelhardt... e basta...»

Miss Agnes Fleming.

(Continua)



